

Unaudited Supplementary Financial Information

未經審核補充財務資料

(A) CAPITAL ADEQUACY RATIO

(A) 資本充足比率

		As at 於	
		31 December 2013 二零一三年 十二月三十一日 %	31 December 2012 二零一二年 十二月三十一日 %
		百分比	百分比
Total capital ratio	總資本比率	16.33	16.71
Tier 1 capital ratio	一級資本比率	10.44	12.13
Common Equity Tier 1 ("CET1") capital ratio	普通股本一級資本比率	10.44	N/A不適用

The capital ratios as at 31 December 2013 are computed on a consolidated basis which comprises the positions of Fubon Bank (Hong Kong) Limited, Fubon Credit (Hong Kong) Limited and Fubon Factors (Hong Kong) Limited as required by the HKMA in accordance with section 3C(1) of the Banking (Capital) Rules ("the Capital Rules") for its regulatory purposes.

Capital ratios are compiled in accordance with the Capital Rules issued by the HKMA. The ratios as of 31 December 2013 are compiled in accordance with the amended Capital Rules effective from 1 January 2013 for the implementation of the "Basel III" capital accord, whereas the ratios as of 31 December 2012 are compiled in accordance with the "pre-amended Capital Rules" in force immediately before 1 January 2013. The capital disclosures for 31 December 2013 under Basel III are, therefore, not directly comparable with the disclosures for 31 December 2012. Certain comparative figures have not been provided where the current year is the first year of disclosure.

於二零一三年十二月三十一日，資本比率是根據綜合基準計算，該基準包括金管局為其監管目的規定之富邦銀行(香港)有限公司、富邦財務(香港)有限公司及富邦貼現(香港)有限公司之狀況，並按照《銀行業(資本)規則》(「資本規則」)第3C(1)節編製。

資本比率乃根據金管局所頒佈的資本規則計算。於二零一三年十二月三十一日之資本比率乃根據因應實施「巴塞爾資本協定三」而經修訂並於二零一三年一月一日生效的「資本規則」所編製，而於二零一二年十二月三十一日之資本比率乃根據於二零一三年一月一日前有效的「修訂前之資本規則」所編製。因此，「巴塞爾協定三」下二零一三年十二月三十一日之資本披露，不能與「巴塞爾資本協定二」下二零一二年十二月三十一日之披露資料直接比較。因本年度為首個披露年度，本行並無就若干披露提供比較數字。

(A) CAPITAL ADEQUACY RATIO (continued)

The basis of consolidation for accounting purposes is in accordance with the Hong Kong Financial Reporting Standards and is different from the basis and scope of consolidation for the calculation of capital ratios. Subsidiaries not included in the consolidation for the calculation of capital ratios are set out below:

Name of subsidiaries 附屬公司名稱	Principal activities 主要業務
FB Securities (Hong Kong) Limited 富銀證券(香港)有限公司	Securities broking 證券經紀
FB Investment Management Limited 富銀投資管理有限公司	Fund management 基金管理
Fubon Insurance Brokers Limited 富邦保險顧問有限公司	Insurance broker services 保險經紀服務
Fubon Nominees (Hong Kong) Limited	Nominee service 代理人服務
Easygrand Investments Limited 敏安投資有限公司	Inactive 無業務
Aquarius (Nominees) Limited	Inactive 無業務
Admiralty Finance Company Limited 海富財務有限公司	Company secretarial 公司秘書
Hongroll Limited	Investment holding 投資控股
Battell Investments Limited	Inactive 無業務
Fubon Capital (HK) Limited 富邦融資(香港)有限公司	Inactive 無業務

The Bank's shareholdings in the above subsidiaries are deducted from CET1 capital in accordance with the Capital Rules. There is no relevant capital shortfall in any of the Bank's subsidiaries which are not included as part of the consolidation group for the calculation of capital ratio.

The Group maintains a regulatory reserve, as disclosed in Note 39, to satisfy the provisions of Hong Kong Banking Ordinance for prudential supervision purposes. Movements in the reserve are made directly through retained earnings and in consultation with the HKMA.

(A) 資本充足比率(續)

作會計目的之綜合基準與香港財務報告準則一致，但有別於計算資本比率之綜合基準及範圍。計算資本比率時未綜合計入之附屬公司載於如下：

As at 31 December 2013 於二零一三年十二月三十一日	
Total assets 資產總額 HK\$'000 千港元	Total equity 權益總額 HK\$'000 千港元
236,185	85,818
18,881	18,712
2,176	1,768
3,365	143
2	2
6	6
63	63
10	4
–	(315)
10,466	10,466
271,154	116,667

本行於上述附屬公司之股權乃根據資本規則自普通股本一級資本中扣除。於計算資本比率時不計作綜合集團一部分之本行附屬公司中，並無有關資本短欠。

本集團已根據香港《銀行業條例》的規定維持法定儲備(如附註39所披露)，以嚴謹監管。該儲備之變動乃在諮詢金管局之意見後直接透過保留溢利作出。

(A) CAPITAL ADEQUACY RATIO (continued)

In accordance with the Capital Rules, the Group has adopted the “standardised approach” for the calculation of risk-weighted assets for credit risk and market risk and the “basic indicator approach” for the calculation of operational risk.

To comply with the Banking (Disclosure) Rules (“BDR”), all additional information in relation to the Group’s regulatory capital disclosures will be published by using the standard disclosure templates as specified by the HKMA under “Regulatory Disclosure” section on the Group’s website (<http://www.fubonbank.com.hk>).

(B) LIQUIDITY RISK MANAGEMENT

Average liquidity ratio

平均流動資金比率

The average liquidity ratio for the period is computed as the simple average of each calendar month’s average ratio, as reported in Part I (2) of the “Return of Liquidity Position of an Authorised Institution” (MA(BS)1E) calculated in accordance with the Fourth Schedule of the Hong Kong Banking Ordinance.

The ratio for the period is computed on a consolidated basis which comprises the positions of Fubon Bank (Hong Kong) Limited and Fubon Credit (Hong Kong) Limited as required by the HKMA for regulatory purposes.

(A) 資本充足比率(續)

按照資本規則，本集團已採用「標準化方法」計算信貸風險及市場風險之風險加權資產以及採用「基本指標方法」計算營運風險。

為符合《銀行業(披露)規則》，本集團將在本集團網站內(<http://www.fubonbank.com.hk>)「監管披露」一欄下使用金管局指定的標準模版披露一切關於監管資本披露有關的額外資料。

(B) 流動資金風險管理

For the year ended	
截至十二月三十一日止年度	
31 December	31 December
2013	2012
二零一三年	二零一二年
%	%
百分比	百分比
48.06	53.96

期內平均流動資金比率是以每個曆月平均比率的簡單平均數計算。每個曆月平均比率乃根據《香港銀行業條例》附表四的規定計算並與「認可機構流動資金狀況申報表」(MA(BS)1E)第I(2)部中申報的數字相同。

期內比率是根據綜合基準計算，該基準包括金管局為其監管目的所需之富邦銀行(香港)有限公司及富邦財務(香港)有限公司之狀況。

(C) FURTHER ANALYSIS ON ADVANCES TO CUSTOMERS ANALYSED BY INDUSTRY SECTOR

Advances to customers analysed by industry sector and the coverage of collateral is as follows. The economic sector analysis is based on the categories and definitions used by the HKMA.

(C) 按行業分析的客戶貸款的進一步分析

按行業及有抵押貸款分析的客戶貸款如下。經濟行業分析乃基於金管局所採用的類別及定義。

		The Group 本集團			
		2013 二零一三年		2012 二零一二年	
		Gross loans and advances	% of gross loans covered by collateral 有抵押之貸款 佔貸款總額之 百分比	Gross loans and advances	% of gross loans covered by collateral 有抵押之貸款 佔貸款總額之 百分比
		借款及貸款 總額 HK\$'000 千港元	%	借款及貸款 總額 HK\$'000 千港元	%
Gross advances for use in Hong Kong	在香港使用的貸款總額				
Industrial, commercial and financial	工商金融				
- Property development	- 物業發展	1,539,903	29.95	1,200,404	21.05
- Property investment	- 物業投資	10,085,688	91.79	10,102,430	95.43
- Financial concerns	- 金融企業	649,367	0.30	447,753	-
- Stockbrokers	- 股票經紀	113,333	-	-	-
- Wholesale and retail trade	- 批發及零售業	338,389	16.18	525,047	10.32
- Manufacturing	- 製造業	576,996	14.77	1,958,723	5.88
- Transport and transport equipment	- 運輸及運輸設備	482,426	6.63	57,742	72.53
- Information technology	- 資訊科技	635	100.00	194,654	0.44
- Electricity and gas	- 電力及燃氣	-	-	234,000	-
- Others	- 其他	1,236,762	33.29	2,404,713	16.87
Individuals	個人				
- Loans for the purchase of flats under the Home Ownership Scheme, Private Sector Participation Scheme and Tenants Purchase Scheme or their respective successor schemes	- 購買「居者有其屋計劃」、「私人參建居屋計劃」及「租者置其屋計劃」或其各自的後繼計劃的樓宇的貸款	7,879	100.00	9,756	100.00
- Loans for the purchase of other residential properties	- 購買其他住宅物業的貸款	8,391,612	99.65	8,091,840	99.72
- Credit card advances	- 信用卡貸款	827,979	-	795,552	-
- Others	- 其他	1,547,203	53.80	1,385,109	50.62
		25,798,172		27,407,723	
Trade finance	貿易融資	3,033,382	12.91	1,681,525	8.95
Gross advances for use outside Hong Kong	在香港以外使用的貸款總額	5,913,309	3.52	1,372,973	-
Gross advances to customers	客戶貸款總額	34,744,863	57.87	30,462,221	63.82

(C) FURTHER ANALYSIS ON ADVANCES TO CUSTOMERS ANALYSED BY INDUSTRY SECTOR (continued)

Analysis of the Group's impaired advances in respect of industry sectors which account for 10% or more of gross advances to customers:

As at 31 December 2013	於二零一三年十二月三十一日
- Property investment	- 物業投資
- Loans for the purchase of other residential properties	- 購買其他住宅物業的貸款
- Gross advances for use outside Hong Kong	- 在香港以外使用的貸款總額

Overdue advances	Impaired advances	Individual impairment allowances	Collective impairment allowance	Provisions released back to income statement during the year	Loans written off during the year
逾期貸款	減值貸款	個別減值撥備	綜合減值撥備	年內於收益表內回撥之撥備	年內撇賬之貸款
HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
-	-	-	1,157	(1,322)	-
9,085	-	-	1	(13)	-
6,896	6,896	6,896	589	(2,269)	610

As at 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一日
- Property investment	- 物業投資
- Loans for the purchase of other residential properties	- 購買其他住宅物業的貸款

Overdue advances	Impaired advances	Individual impairment allowances	Collective impairment allowance	New provisions charged to income statement during the year	Loans written off during the year
逾期貸款	減值貸款	個別減值撥備	綜合減值撥備	年內於收益表內扣除之新撥備	年內撇賬之貸款
HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
-	-	-	2,479	(5,440)	-
-	-	-	14	(1,434)	-

(C) 按行業分析的客戶貸款的進一步分析(續)

按行業分析佔客戶貸款總額 10% 或以上的本集團減值貸款如下：

(D) OVERDUE AND RESCHEDULED ASSETS (continued)
(ii) Rescheduled advances to customers

Rescheduled loans and advances are those loans and advances which have been restructured or renegotiated because of deterioration in the financial position of the borrower, or of the inability of the borrower to meet the original repayment schedule and for which the revised repayment terms are non-commercial to the Group. Rescheduled loans and advances to customers are stated net of any loans and advances that have subsequently become overdue for over 3 months and can be analysed as follows:

Rescheduled advances to customers 重定還款期的客戶貸款

(D) 逾期及經重組資產 (續)
(ii) 重定還款期的客戶貸款

重定還款期的借款及貸款是指由於借款人財政狀況轉壞或無法按原定還款期還款，而被重定還款期的或重新議定的客戶借款及貸款，而經修訂的還款計劃對於本集團屬非商業條款。重定還款期的借款及貸款乃扣除已隨後逾期超過三個月的任何借款及貸款列賬，並可分析如下：

		The Group 本集團	
		2013 二零一三年	2012 二零一二年
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
		% of gross advances 佔貸款總額 之百分比	% of gross advances 佔貸款總額 之百分比
		4,347	5,002
		0.01	0.02

(iii) Geographical analysis of overdue loans and advances to customers

Hong Kong 香港
Other 其他地區

(iii) 按地區分析的已逾期客戶借款及貸款

		The Group 本集團			
		As at 31 December 2013 於二零一三年十二月三十一日			
		Gross loans and advances 借款及 貸款總額 HK\$'000 千港元	Overdue loans and advances 已逾期 借款及貸款 HK\$'000 千港元	Impaired loans (individually determined) 減值貸款 (個別釐定) HK\$'000 千港元	Individually assessed impairment allowances 個別評估 減值撥備 HK\$'000 千港元
		32,916,838	7,693	13,289	9,130
		1,828,025	817	817	817
		34,744,863	8,510	14,106	9,947

(D) OVERDUE AND RESCHEDULED ASSETS (continued)**(iii) Geographical analysis of overdue loans and advances to customers** (continued)

		The Group 本集團			
		As at 31 December 2012 於二零一二年十二月三十一日			
		Gross loans and advances 借款及貸款總額 HK\$'000 千港元	Overdue loans and advances 已逾期借款及貸款 HK\$'000 千港元	Impaired loans (individually determined) 減值貸款 (個別釐定) HK\$'000 千港元	Individually assessed impairment allowances 個別評估減值撥備 HK\$'000 千港元
Hong Kong	香港	28,298,486	8,685	14,766	10,618
Other	其他地區	2,163,735	1,405	1,405	1,834
		30,462,221	10,090	16,171	12,452

The above geographical analysis is classified by the location of the borrowers after taking into account the transfer of risk. In general, risk transfer applies when a loan is guaranteed by a party situated in an area different from the counterparty.

The collective impairment allowance is not allocated to any geographical segment as at 31 December 2013 and 2012.

(D) 逾期及經重組資產 (續)**(iii) 按地區分析的已逾期客戶借款及貸款**

		The Group 本集團			
		As at 31 December 2012 於二零一二年十二月三十一日			
		Gross loans and advances 借款及貸款總額 HK\$'000 千港元	Overdue loans and advances 已逾期借款及貸款 HK\$'000 千港元	Impaired loans (individually determined) 減值貸款 (個別釐定) HK\$'000 千港元	Individually assessed impairment allowances 個別評估減值撥備 HK\$'000 千港元
Hong Kong	香港	28,298,486	8,685	14,766	10,618
Other	其他地區	2,163,735	1,405	1,405	1,834
		30,462,221	10,090	16,171	12,452

以上地區分析按借款人所在地，經計及風險轉移後而劃定。一般而言，若貸款的擔保人所處地區與交易對手方不同，則風險轉移至擔保人的所在地區。

於二零一三年及二零一二年十二月三十一日，概無綜合減值撥備分派予任何地區分部。

(E) CROSS BORDER CLAIMS

Cross border claims are on-balance sheet exposures of counterparties based on the location of counterparties after taking into account the transfer of risk. For a claim guaranteed by a party situated in a country different from the counterparty, the risk is transferred to the country of the guarantor. For a claim on the branch of a bank or other financial institution the risk will be transferred to the country where its head office is situated. Claims on individual countries or areas, after risk transfer, amounting to 10% or more of the aggregate cross-border claims are shown as follows:

(E) 跨境債權

跨境債權資料是資產負債表上呈示考慮了風險轉移後按交易另一方所在地計算的風險。若債權的擔保人所處之國家有別於交易另一方之所在國家，則債權風險將轉移至擔保人之所在國家。銀行或其他金融機構分行的債權風險則轉至其總部所在國家。轉移風險後達總跨境債權10%或以上的個別國家或地區債權如下：

		The Group 本集團			
		As at 31 December 2013 於二零一三年十二月三十一日			
Figures in HK\$'Million	百萬港元	Banks 銀行	Public sector entities 公營機構	Others 其他	Total 總額
Asia Pacific excluding Hong Kong	亞洲太平洋地區(不包括香港)	15,322	384	3,759	19,465
- Of which Australia	- 其中澳洲	3,219	-	11	3,230
- Of which China	- 其中中國	9,384	384	2,723	12,491
North America	北美洲	2,939	4	108	3,051
- Of which USA	- 其中美國	2,924	4	99	3,027
Western Europe	西歐	4,044	-	114	4,158

(E) CROSS BORDER CLAIMS (continued)

Figures in HK\$ Million		百萬元		The Group			Total
				本集團			
		As at 31 December 2012			Public	Total	
		於二零一二年十二月三十一日					
		Banks	sector entities	Others			
		銀行	公營機構	其他		總額	
Asia Pacific excluding Hong Kong	亞洲太平洋地區(不包括香港)	11,163	276	3,172		14,611	
- Of which Australia	- 其中澳洲	3,557	-	12		3,569	
- Of which China	- 其中中國	4,547	276	1,987		6,810	
North America	北美洲	3,346	2	139		3,487	
- Of which USA	- 其中美國	3,286	2	128		3,416	
Western Europe	西歐	4,636	-	110		4,746	

(E) 跨境債權(續)
(F) NON-BANK MAINLAND EXPOSURES

The analysis of non-bank Mainland exposures includes the exposure of the Bank and certain of its subsidiaries on the basis agreed with the HKMA.

(F) 內地非銀行業之風險

內地非銀行業之風險按金管局協議包括本行及其若干附屬公司風險的分析。

		On-balance sheet exposure		Off-balance sheet exposures		2013	
						Total	Individually assessed impairment allowances
		資產負債表內之風險	資產負債表外之風險	總額	個別評估減值撥備		
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000		
		千港元	千港元	千港元	千港元		
Mainland entities	內地機構	5,325,293	616,243	5,941,536	-		
Companies and individuals outside the Mainland where the credit is granted for use in Mainland	授出之信貸用於內地之內地以外公司及個人	3,420,308	720,625	4,140,933	6,616		
		8,745,601	1,336,868	10,082,469	6,616		

		On-balance sheet exposure		Off-balance sheet exposures		2012	
						Total	Individually assessed impairment allowances
		資產負債表內之風險	資產負債表外之風險	總額	個別評估減值撥備		
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000		
		千港元	千港元	千港元	千港元		
Mainland entities	內地機構	1,817,229	19,542	1,836,771	-		
Companies and individuals outside the Mainland where the credit is granted for use in Mainland	授出之信貸用於內地之內地以外公司及個人	2,128,114	420,258	2,548,372	9,797		
		3,945,343	439,800	4,385,143	9,797		

Note: The balances of exposures reported above include gross advances and other claims on customers.

附註：以上呈列之風險結餘包括貸款總額及客戶之其他債權。

(G) CURRENCY CONCENTRATION

The Group's net positions or net structural positions in foreign currencies are disclosed as follows when each currency constitutes 10% or more of the respective total net position or total net structural position in all foreign currencies:

(G) 外幣持盤量

本集團個別外幣的淨持有額或淨結構性倉盤若佔所持有外匯淨盤總額或結構性倉盤總淨額的10%或以上，便作出如下披露：

		As at 31 December 2013 於二零一三年十二月三十一日											
Equivalent in HK\$ Million	百萬港元等值	US Dollars 美元	Pound Sterling 英鎊	Japanese Yen 日元	European Euro 歐元	Chinese Renminbi 人民幣	Canadian Dollars 加拿大元	Swiss Franc 瑞士法郎	Australian Dollars 澳元	New Zealand Dollars 新西蘭元	Taiwan Dollars 台幣	Other foreign currencies 其他外幣	Total foreign currencies 外幣總額
Spot assets	現貨資產	21,671	75	47	850	5,206	16	3	5,161	410	50	13	33,502
Spot liabilities	現貨負債	(17,269)	(134)	(88)	(508)	(4,075)	(221)	(1)	(4,590)	(522)	(49)	(40)	(27,497)
Forward purchase	遠期買入	11,182	74	206	2,681	3,718	205	17	161	129	159	27	18,559
Forward sales	遠期賣出	(15,588)	(15)	(166)	(3,023)	(4,840)	-	(19)	(736)	(17)	(159)	-	(24,563)
Net option position	期權倉盤淨額	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Net long/(short) position	長/(短)盤淨額	(4)	-	(1)	-	9	-	-	(4)	-	1	-	1
Net structural position	結構性倉盤淨額	-	-	-	-	907	-	-	-	-	-	-	907

		As at 31 December 2012 於二零一二年十二月三十一日										
Equivalent in HK\$ Million	百萬港元等值	US Dollars 美元	Japanese Yen 日元	European Euro 歐元	Chinese Renminbi 人民幣	Canadian Dollars 加拿大元	Swiss Franc 瑞士法郎	Australian Dollars 澳元	Singapore Dollars 新加坡元	New Zealand Dollars 新西蘭元	Other foreign currencies 其他外幣	Total foreign currencies 外幣總額
Spot assets	現貨資產	16,021	37	929	2,600	7	5	4,414	4	482	139	24,638
Spot liabilities	現貨負債	(13,989)	(124)	(320)	(2,567)	(145)	(4)	(4,178)	(36)	(461)	(123)	(21,947)
Forward purchase	遠期買入	7,861	221	1,146	2,046	148	16	783	32	3	292	12,548
Forward sales	遠期賣出	(10,628)	(135)	(1,755)	(1,338)	(10)	(17)	(1,024)	-	(25)	(308)	(15,240)
Net option position	期權倉盤淨額	(1)	-	-	-	-	-	2	-	-	-	1
Net long/(short) position	長/(短)盤淨額	(736)	(1)	-	741	-	-	(3)	-	(1)	-	-
Net structural position	結構性倉盤淨額	-	-	-	907	-	-	-	-	-	-	907

The net option position is calculated on the basis of the delta-weighted position of option contracts. Net structural position includes the Bank's investments in overseas subsidiaries and associates.

期權倉盤淨額乃根據所有外匯期權合約的「得爾塔加權持倉」為基準計算。結構性倉盤淨額包括涉及外匯的本行海外附屬公司及聯營公司的結構性倉盤淨額。

(H) CAPITAL CHARGE FOR CREDIT, MARKET AND OPERATIONAL RISKS
(i) Capital requirement for credit risk

The capital requirements on each class of exposures calculated under the Standardised (Credit Risk) Approach and Standardised Credit Valuation Adjustment Method at the balance sheet date can be analysed as follows:

Classes of exposures	風險類型
Sovereigns	主權國
Public sector entities	公營機構
Banks	銀行
Securities firms	證券公司
Corporate	企業
Collective investment schemes	集體投資計劃
Cash items	現金項目
Regulatory retail	監管零售
Residential mortgage loans	住宅按揭貸款
Other exposure which are not past due	並未逾期之其他風險
Past due	逾期
Total capital requirements for on-balance sheet exposures	資產負債表內之風險之資本需求總額
Direct credit substitutes	直接信貸替代品
Transaction-related contingencies	與交易有關之或然項目
Trade-related contingencies	與貿易有關之或然項目
Other commitments	其他承擔
Exchange rate contracts	匯率合約
Interest rate contracts	利率合約
Equity contracts	股票合約
Securities financing transactions	證券融資交易
Total capital requirements for off-balance sheet exposures	資產負債表外之風險之資本需求總額
Total capital requirements for credit valuation adjustment	信貸評估調整之資本需求總額
Total capital requirement for credit risk	信貸風險之資本需求總額

The disclosure is made by multiplying the Group's risk-weighted amount derived from the relevant calculation approach by 8%, and therefore does not represent the actual amount of capital held.

(H) 信貸、市場及營運風險的資本需求
(i) 信貸風險的資本需求

於結算日，根據標準(信貸風險)方法及標準信貸評估調整方法計算的各類型風險的資本需求分析如下：

	2013 二零一三年 HK\$'000 千港元	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元
	-	-
	14,747	14,197
	705,523	508,701
	8,537	-
	1,544,652	1,254,323
	16,525	15,780
	6,692	-
	218,065	206,634
	347,129	329,661
	471,080	387,438
	533	636
	3,333,483	2,717,370
	2,447	4,361
	258	325
	4,831	4,541
	86,019	39,539
	32,793	11,463
	8,990	4,696
	5	46
	3,278	N/A 不適用
	138,621	64,971
	61,295	N/A 不適用
	3,533,399	2,782,341

有關披露是以相關計算方法得出的本集團風險加權金額乘以8%而得出，所以並不代表持有資本之實際金額。

(H) CAPITAL CHARGE FOR CREDIT, MARKET AND OPERATIONAL RISKS (continued)

(ii) Capital requirement for market risk

The Bank uses the Standardised (Market Risk) Approach for calculation of capital requirement for market risk. Positions covered by the approach include:

- the Bank's positions held in foreign exchange, exchange rate-related derivative contracts, commodities and commodity-related derivative contracts; and
- the Bank's trading book positions held in debt securities, debt-related derivative contracts, interest rate derivative contracts, equities and equity-related derivative contracts.

The capital requirement at the balance sheet date can be analysed as follows:

Exchange rate exposures	匯率風險
Interest rate exposures	利率風險
Equity exposures	股份風險
Commodity exposures	商品風險
Total capital requirement for market risk	市場風險之資本需求總額

The disclosure is made by multiplying the Group's risk-weighted amount derived from the relevant calculation approach by 8%, and therefore does not represent the actual amount of capital held.

(iii) Capital requirement for operational risk

The capital charge for operational risk calculated in accordance with the basic indicator approach at the balance sheet date is:

Capital charge for operational risk	營運風險之資本需求
-------------------------------------	-----------

The disclosure is made by multiplying the Group's risk-weighted amount derived from the relevant calculation approach by 8%, and therefore does not represent the actual amount of capital held.

(H) 信貸、市場及營運風險的資本需求(續)
(ii) 市場風險之資本需求

本行使用標準(市場風險)方法計算市場風險之資本需求。該方法所涵蓋的持倉包括：

- 本行於外匯、與匯率相關的衍生工具合約、商品及與商品相關的衍生工具合約的持倉；及
- 本行於債務證券、與債務相關的衍生工具合約、利率衍生工具合約、股本及與股本相關的衍生工具合約的交易賬面持倉。

結算日之資本需求分析如下：

	2013 二零一三年 HK\$'000 千港元	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元
	815	59,330
	3,870	6,737
	-	-
	-	-
	4,685	66,067

有關披露是以相關計算方法得出的本集團風險加權金額乘以8%而得出，所以並不代表持有資本之實際金額。

(iii) 營運風險之資本需求

於結算日，按照基本指標方法計算之營運風險之資本需求：

	2013 二零一三年 HK\$'000 千港元	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元
	160,185	157,955

有關披露是以相關計算方法得出的本集團風險加權金額乘以8%而得出，所以並不代表持有資本之實際金額。

(II) ADDITIONAL DISCLOSURES ON CREDIT RISK MANAGEMENT
(i) Credit risk exposures

Credit ratings from Standard & Poor's Rating Services and Moody's Investors Services are used for all classes of credit exposures mentioned below. The Bank follows the process prescribed in Part 4 of the Banking (Capital) Rules to map the ratings to the exposures booked in the Bank's banking book.

(II) 信貸風險管理之額外披露
(i) 信貸風險承擔

標準普爾評級服務公司及穆迪投資者服務公司發出之信貸評級乃用於下文所述之各類型信貸風險。本行按照《銀行業(資本)規則》第4部份訂明之程序將評級與本行之銀行賬戶內登記之風險配對。

		2013 二零一三年					Total exposure covered by recognised guarantees or recognised credit derivative contracts	
		Exposures after recognised credit risk mitigation		Risk-weighted amounts		Total exposure covered by recognised collateral		
		已確認之信貸風險減低後之風險		風險加權金額		由獲認可擔保人或獲認可信貸衍生工具	由獲認可擔保之風險總額	
The Group	本集團	Total exposures	Rated	Unrated	Rated	Unrated	風險加權總額	合約擔保之風險總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
On-balance sheet	資產負債表內							
Sovereigns	主權國	1,869,631	1,869,631	619	-	-	-	-
Public sector entities	公營機構	825,044	825,044	96,653	165,009	19,330	-	-
Multilateral development banks	多邊發展銀行	13,427	13,427	-	-	-	-	-
Banks	銀行	21,187,788	21,187,788	1,396,015	8,121,863	697,178	-	-
Securities firm	證券公司	213,427	-	213,427	-	106,714	-	-
Corporates	企業	23,218,723	3,137,307	18,217,235	1,380,440	17,927,712	538,217	1,905,011
Collective investment schemes	集體投資計劃	206,564	-	206,564	-	206,564	-	-
Cash items	現金項目	342,159	-	1,021,152	-	83,650	-	-
Regulatory retail exposures	監管零售風險	3,667,970	-	3,634,410	-	2,725,808	17,883	15,677
Residential mortgage loans	住宅按揭貸款	11,454,191	-	11,309,891	-	4,339,118	-	144,300
Other exposure which are not past due	並無逾期之其他風險	5,305,629	1,011,153	4,164,237	1,688,627	4,199,877	130,239	-
Past due exposures	逾期風險	6,059	-	6,059	-	6,660	-	1,619
		68,310,612	28,044,350	40,266,262	11,355,939	30,312,611	41,668,550	686,339
Off-balance sheet	資產負債表外							
Off-balance sheet exposure other than OTC derivative transactions or credit derivative contracts	場外衍生工具交易或信貸衍生工具合約以外之資產負債表外之風險	1,177,246	38,406	1,138,840	30,593	1,138,840	-	-
Derivative contracts	衍生工具合約	819,798	457,464	341,974	178,835	341,974	20,360	-
Other off-balance sheet exposures not elsewhere specified	其他地方未指明之資產負債表外風險	5,418,118	204,848	-	40,970	-	40,970	-
		7,415,162	700,718	1,480,814	250,398	1,480,814	1,731,212	5,233,630
Exposures deducted from capital base	自資本基礎扣除之風險	-	-	-	-	-	-	-

There were no credit exposures risk weighted at 1250% as at 31 December 2013 (2012: Nil).

於二零一三年十二月三十一日並無按1250%加權之信貸風險(二零一二年:無)。

(II) ADDITIONAL DISCLOSURES ON CREDIT RISK MANAGEMENT

(continued)

(i) Credit risk exposures (continued)

(II) 信貸風險管理之額外披露 (續)
(i) 信貸風險承擔 (續)

2012

二零一二年

The Group	本集團	Total exposures	Exposures after recognised credit risk mitigation		Risk-weighted amounts		Total risk-weighted amounts	Total exposure covered by recognised collateral	Total exposure covered by recognised derivative contracts
			減低後之風險	已確認之信貸風險	風險加權金額	風險加權金額			
		風險總額	已評級	未評級	已評級	未評級	風險加權總金額	由獲認可擔保人或獲認可信託衍生工具之風險總額	由獲認可擔保人或獲認可信託衍生工具之風險總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
On-balance sheet	資產負債表內								
Sovereigns	主權國	2,127,879	2,250,295	1,302	-	-	-	-	-
Public sector entities	公營機構	887,336	887,336	-	177,467	-	177,467	-	-
Multilateral development banks	多邊發展銀行	93,449	93,449	-	-	-	-	-	-
Banks	銀行	18,750,756	18,628,340	551,803	6,082,849	275,902	6,358,751	-	122,416
Corporates	證券公司	18,300,372	2,336,251	15,243,129	1,261,232	14,417,798	15,679,030	171,066	1,663,473
Collective investment schemes	集體投資計劃	197,255	-	197,255	-	197,255	197,255	-	-
Cash items	現金項目	117,187	-	117,187	-	-	-	-	-
Regulatory retail exposures	監管零售風險	3,517,544	-	3,443,906	-	2,582,930	2,582,930	73,102	536
Residential mortgage loans	住宅按揭貸款	11,136,820	-	11,136,820	-	4,120,764	4,120,764	-	-
Other exposure which are not past due	並無逾期之其他風險	4,963,159	755,900	4,087,077	755,900	4,087,077	4,842,977	120,182	-
Past due exposures	逾期風險	7,106	-	7,106	-	7,946	7,946	-	1,809
		60,098,863	24,951,571	34,785,585	8,277,448	25,689,672	33,967,120	364,350	1,788,234
Off-balance sheet	資產負債表外								
Off-balance sheet exposure other than OTC derivative transactions or credit derivative contracts	場外衍生工具交易或信託衍生工具合約以外之資產負債表外之風險	609,578	-	609,578	-	609,578	609,578	-	-
OTC derivative transactions	場外衍生工具交易	403,833	312,190	79,243	123,317	79,243	202,560	12,400	-
		1,013,411	312,190	688,821	123,317	688,821	812,138	12,400	-
Exposures deducted from capital base	自資本基礎扣除之風險	-							

(I) ADDITIONAL DISCLOSURES ON CREDIT RISK MANAGEMENT

(continued)

(ii) Counterparty credit risk-related exposures for derivatives

Credit risk for derivatives is the positive replacement cost together with an estimate for the potential future exposure from changes in market value. These credit exposures are managed as part of the overall credit limits to the counterparties. The Bank uses the current exposure method for the purpose of providing capital for such counterparty exposures.

Wrong way risk occurs when the credit exposure to a counterparty is strongly correlated with collateral held and any market risk factors impacting the transaction. Credit exposures and potential losses may increase as a result of adverse change in market conditions. The Bank has various policies and procedures to control wrong-way risk, and undertaking of wrong way risk transaction would require prior approval.

Under the terms of our current collateral obligations under derivative contracts, we estimate based on the positions as at 31 December 2013 and 31 December 2012 that the Bank would be required to post additional collateral of HK\$4.0 million and HK\$53.9 million, respectively, in the event of one notch downgrade in the Bank's credit ratings.

The following tables summaries the Group's main default risk exposures which arise from securities financing transactions and derivative contracts, which are calculated using the current exposure method.

(I) 信貸風險管理之額外披露 (續)

(ii) 衍生工具交易對手信貸風險相關之風險

衍生工具之信貸風險為正重置成本連同以其市值變動之未來潛在風險之估計。該等信貸風險作為交易對手整體信貸限額的一部分進行管理。本行以即期風險法為該等交易對手作出資本撥備。

當交易對手遭受的信貸風險與持有抵押品或任何影響交易的市場風險因素高度相關時將產生錯向風險。信貸風險及潛在虧損可能因市況不利變動增加。本集團擁有各種政策及程序以控制錯向風險，以及從事錯向風險交易須獲事先批准。

根據衍生工具合約項下即期抵押義務之條款，倘本行信貸等級下調一級，我們基於二零一三年十二月三十一日及二零一二年十二月三十一日的狀況估計，本行須分別提供額外抵押品4,000,000港元及53,900,000港元。

下表概述本集團於證券融資交易及衍生工具合約中產生的主要違約風險，均使用即期風險法計算。

(I) ADDITIONAL DISCLOSURES ON CREDIT RISK MANAGEMENT

(continued)

(ii) Counterparty credit risk-related exposures for derivatives

(continued)

(1) The analysis of the major classes of exposures by counterparty type is as follows:

Notional amounts:	名義金額：
Banks	銀行
Corporates	企業
Others	其他
Default risk exposures:	違約風險：
Banks	銀行
Corporates	企業
Others	其他
Risk-weighted amounts:	風險加權金額：
Banks	銀行
Corporates	企業
Others	其他

(I) 信貸風險管理之額外披露 (續)

(ii) 衍生工具交易對手信貸風險相關之風險 (續)

(1) 按交易對手類別分析之主要風險類別分析如下：

2013 二零一三年	
Securities financing transactions 證券融資交易 HK\$'000 千港元	Derivative contracts 衍生工具合約 HK\$'000 千港元
5,418,118	28,937,248
-	18,022,519
-	4,211,486
5,418,118	51,171,253
204,848	457,464
-	341,973
-	-
204,848	799,437
40,970	178,836
-	341,973
-	-
40,970	520,809

(I) ADDITIONAL DISCLOSURES ON CREDIT RISK MANAGEMENT

(continued)

(ii) Counterparty credit risk-related exposures for derivatives

(continued)

(1) The analysis of the major classes of exposures by counterparty type is as follows: (continued)

(I) 信貸風險管理之額外披露(續)

(ii) 衍生工具交易對手信貸風險相關之風險(續)

(1) 按交易對手類別分析之主要風險類別分析如下：(續)

		2012 二零一二年 OTC derivative transactions 場外衍生 工具交易 HK\$'000 千港元
Notional amounts:	名義金額：	
Banks	銀行	22,638,544
Corporates	企業	5,098,837
Others	其他	2,754,208
		30,491,589
Credit equivalent amounts/net exposures:	信貸等值 金額／風險淨額：	
Banks	銀行	312,190
Corporates	企業	79,245
Others	其他	-
		391,435
Risk-weighted amounts:	風險加權金額：	
Banks	銀行	123,315
Corporates	企業	79,245
Others	其他	-
		202,560

(I) ADDITIONAL DISCLOSURES ON CREDIT RISK MANAGEMENT

(continued)

(ii) Counterparty credit risk-related exposures for derivatives

(continued)

(2) The analysis of counterparty credit risk exposures is as follows:

Gross total positive fair value which are not securities financing transaction	非證券融資交易正公平價值總額
Default risk exposures net of bilateral agreements	扣除雙邊協議之違約風險
Default risk exposures net of cross-product agreements	扣除跨產品協議之違約風險
Recognised collateral held:	持有的獲認可抵押品：
Debt securities	債務證券
Cash on deposit with the Bank	存放於本行的現金存款
Equity securities	股本證券
Default risk exposures net of recognised collateral held	扣除持有的獲認可抵押品之違約風險
Risk-weighted amounts:	風險加權金額：

There were no outstanding credit derivative contracts as at 31 December 2013.

(I) 信貸風險管理之額外披露(續)
(ii) 衍生工具交易對手信貸風險相關之風險(續)

(2) 交易對手信貸風險分析如下：

2013 二零一三年	
Securities financing transactions 證券融資交易 HK\$'000 千港元	Derivative contracts 衍生工具合約 HK\$'000 千港元
-	206,903
5,418,118	819,798
5,418,118	819,798
5,213,270	-
-	14,139,292
-	10,556
5,213,270	14,149,848
204,848	799,437
40,970	520,809

於二零一三年十二月三十一日，並無信貸衍生工具合約。

(I) ADDITIONAL DISCLOSURES ON CREDIT RISK MANAGEMENT

(continued)

(ii) Counterparty credit risk-related exposures for derivatives

(continued)

(2) The analysis of counterparty credit risk exposures is as follows:
(continued)

(I) 信貸風險之額外披露(續)

(ii) 衍生工具交易對手信貸風險相關之風險(續)

(2) 交易對手信貸風險分析如下：(續)

		2012 二零一二年 OTC derivative transactions 場外衍生 工具交易 HK\$'000 千港元
Non-repo type transactions:	非回購類別交易：	
Gross total positive fair value	正公平價值總額	134,297
Credit equivalent amounts	信貸等值金額	403,833
Recognised collateral held:	持有的獲認可抵押品：	
Cash on deposit with the Bank	存放於本行的現金存款	7,768,583
Equity securities	股本證券	18,916
		7,787,499
Credit equivalent amounts or net credit exposures net of recognised collateral held	信貸等值金額或扣除持有的獲認可抵押品之信貸風險淨額	391,435
Risk-weighted amounts:	風險加權金額：	202,560

There were no outstanding repo-style transactions and credit derivative contracts as at 31 December 2012.

於二零一二年十二月三十一日，並無回購類別交易及信貸衍生工具合約。

(J) ADDITIONAL DISCLOSURES ON EQUITY EXPOSURES IN BANKING BOOK

Equity holdings taken by the Group are differentiated between those taken for strategic reasons and those for long term investment for capital gains. Equity holdings taken for strategic reasons include the Group's investment in companies providing financial services which nourish the spectrum of the Bank's banking services. These include provident fund services provision, electronic payment services provision, and e-banking infrastructure and platform provision. All these investments are classified as "available-for-sale financial assets" and measured at fair value as described in Notes 2(g) and 45.

In respect of long term investments:	關於長期投資：
Cumulative realised gains/losses from sales and liquidations	來自於出售及清盤之累積變現收益／虧損
Unrealised gains/losses	未變現收益／虧損
– Amount recognised in reserve but not through profit or loss	– 於儲備內確認但未透過損益賬之金額

(K) ADDITIONAL DISCLOSURES ON RISK MANAGEMENT ON INTEREST RATE EXPOSURES IN BANKING BOOK

In accordance with the prudential return "Interest Rate Risk Exposures" issued by the HKMA, the Bank calculates, on a quarterly basis, the impact on earnings over the next 12 months under a scenario of which all interest rates other than prime rises 200 basis points.

As at 31 December 2013, the 200 basis points interest rate rise would increase earnings over the next 12 months on the HKD interest risk positions by HK\$114 million (2012: HK\$68 million) and decrease earnings over the next 12 months on the USD interest risk positions by HK\$56 million (2012: HK\$21 million).

(L) CORPORATE GOVERNANCE

The Bank is committed to high standards of corporate governance, and has fully complied throughout the year with the guidelines on "Corporate Governance of Locally Incorporated Authorised Institutions" and "Guideline on a Sound Remuneration System" issued by the HKMA.

(J) 銀行賬戶內之股票風險之額外披露

本集團持有之股權有別於以策略原因及以長期投資以獲取資本收益而持有之股權。以策略原因持有之股權包括本集團於提供金融服務之公司之投資，這可壯大本行之銀行服務範圍。該等服務包括提供公積金服務、電子付款服務及電子銀行基礎設施及平臺。所有該等投資乃分類為「可供出售金融資產」及按公平價值計量（如附註2(g)及45所述）。

	2013 二零一三年 HK\$'000 千港元	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元
Cumulative realised gains/losses from sales and liquidations	-	-
Unrealised gains/losses	-	-

(K) 銀行賬戶內之利率風險管理之額外披露

按照香港金融管理局發出的申報表「利率風險承擔」，本行按季度基準根據除最優惠利率外的全部利率上升200個基點之情況計算對未來十二個月之盈利之影響。

於二零一三年十二月三十一日，利率上升200個基點將使未來十二個月港元利率風險持倉之盈利增加114,000,000港元（二零一二年：68,000,000港元）及使未來十二個月美元利率風險持倉減少56,000,000港元（二零一二年：21,000,000港元）。

(L) 企業管治

本行致力實行高水平企業管治，並於本年度一直遵守金管局頒佈之「本地註冊認可機構的企業管治指引」及「穩健的薪酬制度指引」。

(M) KEY COMMITTEES

The Board of Directors has established five Board Committees to assist it in carrying out its responsibilities comprising the Audit Committee, Nomination and Remuneration Committee, Risk Committee, Executive Credit Committee and Executive Committee. In addition, a number of management level committees have been set up by the Board to oversee the effectiveness of the Bank's daily operations including, inter alia, the Management Committee, Asset and Liability Committee, Internal Control and Compliance Committee, Credit Committee and Wholesale Credit Committee. The composition and function of these committees are set out below:

(i) Audit Committee

The Audit Committee comprises three members including one Non-Executive Director and two Independent Non-Executive Directors. The Audit Committee is chaired by an Independent Non-Executive Director who has appropriate accounting professional qualifications. The Committee meets at least four times a year and additionally when deemed necessary.

The Audit Committee is required to ensure that there is adequate supervision of the Bank's financial reporting processes, systems of internal control, that the internal audit function is effective and backed by adequate resources and has appropriate standing within the Bank. It is also required to ensure that there is coordination between the internal and external auditors, to monitor compliance with internal policies, statutory regulation and to consider recommendations made by the internal and external auditors.

The Audit Committee has to review the Bank's financial reporting process, the systems of internal control, the internal audit function and the risk management process. In particular, the review undertaken by the Audit Committee on the internal audit function includes the Internal Audit Charter and its approval, the annual audit plan, internal audit reports and special investigation reports issued, and ensuring that appropriate management actions are taken following the major audit findings.

The Audit Committee has also to review the appointment of external auditors and to discuss with them the nature and scope of their audits. The Audit Committee will also review the interim and annual financial statements before recommending them to the Board for approval.

(M) 主要委員會

董事會已成立五個董事委員會以協助董事會行使其職責，該等委員會包括審核委員會、提名及薪酬委員會、風險委員會、執行信貸委員會及執行委員會。此外，董事會亦成立了若干管理級別委員會以監督本行日常運作之有效性，該等委員會包括管理委員會、資產負債委員會、內部監控及合規委員會、信貸委員會及批發信貸委員會。該等委員會之構成及職能載列如下：

(i) 審核委員會

審核委員會由三名成員組成，包括一名非執行董事及兩名獨立非執行董事。審核委員會由擁有適當之會計專業資格之獨立非執行董事任主席。該委員會每年最少舉行四次會議，並在有需要時舉行特別會議。

審核委員會須確保充分監查本行的財務呈報過程、內部監控體系，確保內部審核職能有效、資料來源充足並於本行保持適當地位。該委員會亦須協調內部及外間核數師；以及監查內部政策、法定規例以及考慮內部及外間核數師的推薦意見。

審核委員會須檢討本行之財務報告程序、內部監控系統、內部審核職能及風險管理程序。特別是檢討內部審核職能方面，審核委員會的檢討範圍包括內部審核報告及其批准、年度審核計劃、已發佈之內部審核報告及特別調查報告及保證於重大審核結果後採取合適管理行動。

審核委員會亦對外聘核數師之委任進行檢討，並與其就審計之性質及範圍進行討論。審核委員會亦將於向董事會建議批准中期及年度財務報告之前審閱有關報告。

(M) KEY COMMITTEES (continued)**(ii) Nomination and Remuneration Committee**

The Nomination and Remuneration Committee comprises the Non-Executive Chairman, Non-Executive Vice Chairman and three Independent Non-Executive Directors of the Bank. The Committee meets periodically and as required and provides oversight of the management of the Bank's human resources including the appointment of directors and the Chief Executive Officer & Managing Director ("CEO"). The Committee has to establish the Bank's overall human resources management framework to ensure that the Bank is in compliance with the applicable government regulations and follows the market best practice whenever possible. The Committee is also responsible to ensure that directors and the CEO appointed possess the necessary and appropriate qualifications to perform and discharge their duties.

The Committee regularly reviews whether each existing Director continues to remain qualified for his post. It also reviews the structure, size and composition of the Board and makes recommendations on any proposed change to the Board.

The Committee reviews and approves the remuneration of Directors, members of board-level committees and Senior Management (as defined under the Remuneration Policy of the Bank).

(iii) Risk Committee

The Risk Committee comprises four members including one Non-Executive Director, two Independent Non-Executive Directors and one Executive Director. The Committee meets at least four times a year and additionally when deemed necessary and is required to establish the Bank's overall risk appetite and risk management framework, and to oversee Senior Management's implementation of the Bank's risk policies.

The Risk Committee will review annually the Bank's risk appetite statement and risk management strategy. It will ensure that an appropriate infrastructure, adequate resources and systems are in place for risk identification, risk assessment, risk monitoring and overall risk management. It is also required to provide oversight of the Bank's risk activities and ensure it is in compliance with all relevant legal and regulatory requirements and that the best practices are adopted by the Bank wherever feasible.

The Risk Committee is required to ensure that the staff responsible for implementing risk management systems and controls perform their duties independent of those involved in the Bank's risk taking activities.

(M) 主要專責委員會 (續)**(ii) 提名及薪酬委員會**

提名及薪酬委員會由本行的非執行主席、非執行副主席及三名獨立非執行董事組成。該委員會按需要定期舉行會議，以及監查本行人力資源管理，包括委任董事及行政總裁兼董事總經理（「行政總裁」）。該委員會亦設立本行的整體人力資源管理框架以確保本行遵守適用政府規定及在任何可能情況下遵循市場最佳慣例。該委員會亦負責確保已委任董事及行政總裁擁有必要及適當的資格以履行彼等的職責。

該委員會定期審查是否每位現任董事繼續符合資格擔任其職務。其亦審查董事會結構、規模及組成並就董事會任何建議變動作出推薦建議。

該委員會審閱及批准董事、董事會級別委員會及高級管理層成員的薪酬（定義見本行薪酬政策）。

(iii) 風險委員會

風險委員會由四名成員組成，包括一名非執行董事、兩名獨立非執行董事及一名執行董事。該委員會每年舉行四次會議並在視作必要時舉行額外會議，及須建立本行的整體風險承受能力及風險管理框架，以及監管高級管理層實施本行的風險政策。

風險委員會將每年審查本行的風險承受能力聲明及風險管理策略。其將確保針對風險識別、風險評估、風險監管及整體風險管理的適當基礎設施、充足資源及系統均就緒。其亦須監查本行的風險活動及確保遵守所有有關法律及監管規定以及本行於可行情況下採納最佳慣例。

風險委員會須確保負責實施風險管理系統及控制的員工獨立於涉及本行風險活動的員工之外履行彼等的職責。

(M) KEY COMMITTEES (continued)**(iv) Executive Committee**

The Executive Committee comprises the Non-Executive Chairman, Non-Executive Vice Chairman and the CEO of the Bank. It will exercise the powers and authority delegated by the Board from time to time concerning the management and day-to-day running of the Bank. The Executive Committee will meet periodically and as required and will operate as a general management function under the auspices of the Board.

(v) Executive Credit Committee

The Executive Credit Committee comprises the Non-Executive Chairman, Non-Executive Vice Chairman and the CEO of the Bank. It has the delegated authority to approve credit referrals or credit related matters which require the approval of the Board. The Executive Credit Committee will meet as required to review and approve requests for customer credit facilities that require the approval of the Board. The Executive Credit Committee will approve the Bank's credit policies and overall credit risk profile.

(vi) Management Committee

The Management Committee comprises the Bank's CEO, Chief Financial Officer, Head of Legal and Compliance and senior management personnel as appointed by the CEO. The Management Committee is the key decision making body for the Bank and is responsible mainly for the running of the Bank's day to day business under the authority delegated by the Board and within the strategy and business plan as approved by the Board. This Committee is also responsible for the formulation of the Bank's business strategies and major bank-wide initiatives for the Board's approval. The Management Committee meets at least once a month to evaluate and approve new business proposals, coordinate among business and support units during the implementation process, monitor the implementation of the approved business strategies and bank-wide initiatives, review the achievement of business targets and objectives and the financial performance of the Bank.

(vii) Asset and Liability Committee

The Asset and Liability Committee ("ALCO") comprises the CEO, Chief Financial Officer and senior management personnel as appointed by the CEO. The committee is responsible for providing oversight of the Bank's operations relating to interest rate risk, market risk and liquidity risk (collectively known as "financial risks") as well as capital management. The committee initiates, reviews and endorses for the Risk Committee of the Board's approval the Bank's policies on financial risks and capital management. It approves guidelines relating to such policies, reviews and approves all major financial risk management reports. ALCO also oversees the Bank's investment activities by establishing investment strategies within policies laid down by the Board and reviews actual performance.

(M) 主要專責委員會 (續)**(iv) 執行委員會**

執行委員會由本行非執行主席、非執行副主席及行政總裁組成，將行使由董事會不時委託的有關本行管理及日常營運之權力及職權。執行委員會於有要求時定期會晤，並於董事會的支持下行使一般管理職能。

(v) 執行信貸委員會

執行信貸委員會由本行非執行主席、非執行副主席及行政總裁組成。該委員會獲授權批准須獲董事會批准的信貸建議或信貸相關事項。執行信貸委員會於需要時召開會議審閱及批准由董事會批准之客戶信貸額度。執行信貸委員會將批准本行的信貸政策及整體信貸風險狀況。

(vi) 管理委員會

管理委員會由本行的行政總裁、財務長、法律及合規部主管及行政總裁所委任的相關高級管理人員組成。管理委員會乃本行重要的決策組織，主要在董事會授權下負責銀行的日常運作，以確保切合董事會批准的策略和業務計劃。該委員會亦負責制定本行的業務策略及主要全行措施以供董事會批准。管理委員會至少每月舉行一次會議，評估及批准新業務計劃在業務策略的推行過程中協調業務及後勤部門的工作，監察已批准業務策略及全銀行層面措施的實施進度，檢討是否實現本行業務目標及宗旨及財務表現。

(vii) 資產負債委員會

資產負債委員會由行政總裁、財務長及行政總裁所委任的高級管理人員組成。該委員會負責監察本行有關利率風險、市場風險及流動資金風險(統稱為「財務風險」)的業務以及資本管理。該委員會啟動、審閱及批准本行財務風險及資本管理政策，以供董事會風險委員會批准。其批准有關該等政策的指引，審閱及批准所有重大財務風險及管理報告。資產負債委員會亦透過在董事會規定的政策範圍內設立投資策略監察本行的投資活動以及檢討實際表現。

(M) KEY COMMITTEES (continued)

(viii) Internal Control and Compliance Committee

The Internal Control and Compliance Committee (“ICC”) comprises the Bank’s CEO, Chief Financial Officer, Head of Control & Risk Management and the heads of different control, business and support functions. The responsibilities of the Committee include providing oversight of the Bank’s exposure to operational and legal risks, overseeing the Bank’s compliance and anti-money laundering (“AML”) activities, ensuring the Bank has in place an effective internal control and compliance framework, assisting the Risk Committee in establishing a sound internal control and monitoring system to ensure overall compliance within the Bank.

To ensure an effective internal control and compliance framework is in place, the ICC reviews policies and approves guidelines relating to control and compliance risks, receives and discusses reports submitted by various risk management units and promotes internal control and compliance culture. To maintain the Bank’s overall compliance standards, the ICC reviews and discusses major compliance or AML or operational risk events, latest developments in statutory or regulatory requirements applicable to bank, progress of implementation of new statutory or regulatory compliance or AML requirements and progress of rectification of audit findings.

(ix) Credit Committee

The Credit Committee (“CC”) meets weekly and its mandate is to provide oversight of the Bank’s credit risk management. The committee is chaired by the Bank’s CEO, and consists of senior executives of the Bank, all are members of the Management Committee.

The CC reviews and endorses credit policies and credit risk profile of the bank for the Executive Credit Committee (“ECC”)’s approval, and reviews and approves credit related guidelines. The Committee also reviews and approves requests for customer credit facilities that are within the CC’s authority as delegated by the Board, and reviews and endorses requests before their submission to the ECC for approval.

The CC also provides periodic and timely credit related management and stress testing reports to the ECC.

(x) Wholesale Credit Committee

The Wholesale Credit Committee (“WCC”) is chaired by the Head of Control and Risk Management Division of the Bank, and comprises senior officers of the Bank. It meets weekly to review and approve request for wholesale customer credit facilities that are within its authority as delegated by the Board.

(M) 主要專責委員會 (續)

(viii) 內部監控及合規委員會

內部監控及合規委員會包括本行的行政總裁、財務長、控制及風險管理部主管以及各風險管理、業務及監控部門主管。該委員會負責監督本行面臨之營運及法律風險，審查本行反洗黑錢活動之合規性，確保本行之有效內部控制及合規架構，協助風險委員會建立良好的內部控制及監督系統，確保本行整體之合規性。

為確保有效的內部控制及合規架構，內部監控及合規委員會審閱與監控及合規風險有關的政策及批准與之有關的指引，省覽及討論各風險管理單位提交的報告以及推動內部控制及合規性文化。為維持本行的整體合規性標準，內部監控及合規委員會審查及討論主要合規事宜或反洗黑錢或營運風險事件、本行適用的法定或監管規定的最新發展、實施新法定或監管合規性或反洗黑錢規定的進展及整改審計結果的進展。

(ix) 信貸委員會

信貸委員會每周會晤且其授權為監查本行的信貸風險管理。該委員會由本行行政總裁任主席，由本行高級行政人員組成，且均為管理委員會的成員。

信貸委員會審閱及批准本行信貸政策及信貸風險狀況，以供執行信貸委員會批准，以及審閱及批准信貸相關指引。該委員會亦在董事會授予信貸委員會的授權內審閱及批准客戶信貸融資要求，及審閱及同意要求，再提交信貸執行委員會以供批准。

信貸委員會亦定期及及時向執行信貸委員會提供信貸相關管理及壓力測試報告。

(x) 批發信貸委員會

批發信貸委員會由本行控制及風險管理部門主管任主席，由本行的高級行政人員組成。該委員會每周會晤以在董事會授予之授權範圍內審閱及批准批發客戶信貸融資請求。

(N) DISCLOSURE ON REMUNERATION**General**

The Bank's remuneration system is applicable to all staff of the Bank and its subsidiaries. During the financial year, the Nomination and Remuneration Committee reviewed and approved, inter alia, the Bank's Remuneration Policy. The definition of Senior Management was also revised to include more senior executives of the Bank.

The Bank's remuneration system is based on the following principles:

- alignment of compensation to its profitability, risk and capital;
- maximization of employees' and the Bank's performance;
- attraction and retention of talent; and
- calibration to the differing needs of each division and staff's levels of responsibility.

The remuneration packages of the Bank's staff may comprise fixed and variable components which are structured to reflect the prevailing context in which the Bank operates and the Bank's intended performance. Fixed pay includes base salary, fixed allowance and year-end double pay, while variable pay may cover sales incentives, year-end discretionary bonus and share options. The use of different variable pay forms depends on a number of factors such as the appropriateness of the forms in coping with the long and short term business goals of the Bank, staff retention and risk factors. Deferment mechanism on variable pay will be implemented if the staff member's variable pay in cash exceeds the pre-determined thresholds. The deferment period for the excess portion of the variable pay in cash will be 6 months for general staff and 36 months for Senior Management reflecting their relative responsibilities and role. The award of deferred variable pay in cash should also be subject to pre-defined conditions such as the performance and behaviour of the staff member concerned. In addition, a clawback mechanism may be applied in specific circumstances related to the staff member's individual performance.

The Nomination and Remuneration Committee when considering the budget for salary increase will take into account a number of factors including, but not limited to, latest market and industry practice, yearly inflation rate, the results of annual surveys on trends in pay and salary adjustments made in the last financial year. The salary increase budget will be approved by the Nomination and Remuneration Committee and the salary increase for individual staff members will be determined by the CEO taking into consideration performance of the relevant staff, latest market situation and industry practice and any pertinent reasons for the recommendation which may be relevant.

(N) 薪酬披露**一般資料**

本行之薪酬制度適用於本行及其附屬公司的所有員工。本財政年度內，提名及薪酬委員會已審閱及批核(其中包括)本行之薪酬政策。高級管理層的定義亦已予修訂以納入本行更多高級行政人員。

本行薪酬制度以下列原則為基礎：

- 將薪酬與本行盈利能力、風險及資本掛鉤；
- 盡量提高員工及本行之表現；
- 吸引及挽留人才；及
- 須衡量各部門之不同需要及員工各自之責任。

本行的員工薪酬待遇可包括固定及浮動部份，其架構反映本行營運所在當前環境及本行擬定表現。固定薪酬包括基本工資、固定津貼及年終雙糧，而浮動薪酬包括銷售獎勵、年終酌情花紅及認股權。報酬會採用不同的支付形式，視乎若干因素而定，例如有關方式能否配合本行之長短期業務目標、挽留人才及風險因素。如個別員工以現金發放的浮動薪酬超出預定限額，則會對其浮動薪酬實施押後發放安排。以現金發放的浮動薪酬押後發放期，一般員工將為6個月，高級管理層為36個月，以反映其相對的責任和職位。發放遞延浮動獎勵金須符合預先界定之條件，如相關員工之表現及行為等。此外，在與員工個人表現有關的特定情況下，可能會實行追回浮薪安排。

提名及薪酬委員會於考慮加薪預算時會考慮多項因素，包括(但不限於)最近市場情況及行業慣例、全年通脹率、年度薪酬趨勢調查結果，以及上個財政年度之薪酬調整。加薪預算須經提名及薪酬委員會批准，而個別員工之加薪幅度由行政總裁在考慮有關員工之表現、最近市況及行業慣例以及相關建議的中肯理由後釐定。

(N) DISCLOSURE ON REMUNERATION (continued)

Senior Management and Key Personnel

There were 16 employees classified as Senior Management in the financial year. The remuneration packages of Senior Management (Note 1) and Key Personnel (Note 2) are determined by the Nomination and Remuneration Committee with reference to the following factors:

- overall business performance of the Bank;
- general economic situation;
- latest market and industry practice;
- risk and responsibilities;
- individual contributions to results as confirmed in the performance evaluation process; and
- attraction and retention of talent.

Note 1: Senior Management refers to those senior executives whose performances have significant impact on the Bank's operations and results. They include the following positions:

- *Managing Director/Chief Executive*
- *Alternate Chief Executive*
- *Executive Director*
- *Executive Vice President*
- *Management Committee Member*

Note 2: Key Personnel refers to those executives other than Senior Management who are engaged in trading and dealing activities which involve the assumption of material risk or the taking on of material exposures on behalf of the Bank. In the financial year, the Bank did not have such personnel.

(N) 薪酬披露 (續)

高級管理層及主要員工

於本財政年度，有16名員工分類為高級管理層。高級管理層(附註1)和主要員工(附註2)的薪酬是由提名及薪酬委員會參考下述因素決定：

- 本行之整體表現；
- 一般經濟環境；
- 最新市場及業界慣例；
- 風險和責任；
- 個人根據績效評價過程中確定的結果；及
- 吸引和挽留人才。

附註1：高級管理層是指那些對本行營運及業績產生重大影響的高級管理人員。他們包括以下職位：

- *董事總經理／行政總裁*
- *替任行政總裁*
- *執行董事*
- *執行副總裁*
- *管理委員會成員*

附註2：主要員工是指那些，高級管理層以外，從事涉及重大風險的貿易及交易活動或為本行承擔主要風險的人員。於本財政年度內，本行沒有該等人員。

(N) DISCLOSURE ON REMUNERATION (continued)

Senior Management and Key Personnel (continued)

The aggregate quantitative information on remuneration (Note 3) for the Bank's Senior Management and Key Personnel for the financial year is set out below:

- (i) Amount of remuneration for the financial year, split into fixed and variable remuneration:

Fixed Remuneration	固定薪酬
Cash	現金
Variable Remuneration	浮動薪酬
Cash	現金
Share options granted in 2013	於二零一三年授出購股權

(N) 薪酬披露 (續)

高級管理層及主要員工 (續)

本行高級管理層及主要員工於本財政年度之薪酬(附註3)總額資料載列如下:

- (i) 本財政年度薪酬金額，分為固定及浮動薪酬：

Non-deferred 非延付薪酬 (Amount in HKD) (港元金額)	Deferred 延付薪酬 (Amount in HKD) (港元金額)
34.92 million 34.92 百萬	Nil 無
5.97 million (Year-end bonus paid in 1/2014) 5.97 百萬 (於二零一四年一月 支付之年終花紅)	Nil 無
Nil 無	Nil 無

(N) DISCLOSURE ON REMUNERATION (continued)

Senior Management and Key Personnel (continued)

- (ii) Aggregate amount of outstanding deferred variable remuneration split into vested and unvested:

Vested	已歸屬
Cash	現金
Share options	購股權
Unvested	未歸屬
Cash	現金
Share options	購股權

(N) 薪酬披露 (續)

高級管理層及主要員工 (續)

- (ii) 延付浮動薪酬(分為已歸屬及尚未歸屬)之總額:

Awarded for Performance Year 2013	Awarded for Prior Performance Years
就二零一三年度之表現 所發放之總額	就二零一三年度前 之表現所發放之總額
(Amount in HKD)	(Amount in HKD)
(港元金額)	(港元金額)
5.97 million (Year-end bonus paid in 1/2014)	0.51 million (see iii)
5.97百萬 (於二零一四年 一月支付之年終花紅)	0.51百萬 (見附註iii)
Nil 無	Nil 無
Nil 無	0.12 million (see iii) 0.12百萬(見附註iii)
Nil 無	Nil 無

(N) DISCLOSURE ON REMUNERATION (continued)

Senior Management and Key Personnel (continued)

- (ii) Aggregate amount of outstanding deferred variable remuneration split into vested and unvested: (continued)

There was no deferred variable remuneration being reduced through performance adjustments in 2013.

- (iii) The deferred portion of the year-end bonus awarded for prior performance years totalled HKD 0.51 million in relation to two Senior Management members were paid during the financial year. The outstanding deferred amount of 0.12 million will be paid subject to the fulfilment of vesting conditions and period.

- (iv) Total amount of outstanding deferred remuneration and retained remuneration exposed to ex post explicit/implicit adjustments is set out below:

Total amount of outstanding deferred remuneration and retained remuneration exposed to ex post explicit implicit adjustments

於授出後作出明確／隱含調整之延付薪酬及被保留薪酬總結餘額

(Amount in HKD)
(港元金額)

0.12 million
0.12 百萬

Total amount of deferred remuneration awarded, paid out and reduced through performance adjustments during the financial year

於本財政年度，授予、支付及就表現情況而作出扣減之延付薪酬總額

Nil
無

- (v) A total of HKD2.3 million guaranteed bonus in respect of two Senior Management members was paid during the financial year.

- (vi) No severance payments were awarded during the financial year.

Note 3: Remuneration refers to all remuneration payments payable to employees during the financial year of 2013, The remuneration also includes remuneration payments to two resignees during the financial year 2013.

(N) 薪酬披露 (續)

高級管理層及主要員工 (續)

- (ii) 延付浮動薪酬(分為已歸屬及尚未歸屬)之總額：(續)

於二零一三年，並無任何延付浮動薪酬須就表現情況而作出扣減。

- (iii) 對於兩名高級管理層成員約51萬港元之年終獎金押後發放部分於財政年度內支付。餘下的12萬港元押後發放部分，將在乎合歸屬條件及有效期的情況下發放。

- (iv) 於授出後作出明確／隱含調整之延付薪酬及被保留薪酬總結餘額，現載列如下：

- (v) 於本財政年度向兩名高級管理層成員發放固定花紅合共2.3百萬港元。

- (vi) 於本財政年度並無支付解僱金。

附註3：薪酬是指所有在二零一三年財政年度向員工支付的報酬支付。薪酬還包括在二零一三年財政年度內向兩位已離任員工的支出。

(O) MARKET RISK MANAGEMENT

Details of the Group's market risk management policies and measures have been set out in Note 48(b).

The Group calculates VAR with a confidence level of 99%, a holding period of one trading day and using a 1-year historical observation period. The VAR methodology adopted by the Group is historical simulation approach. Historical simulation uses scenarios derived from historical market rates/prices and takes account of the relationships between different markets and rates. The VAR model is helpful in measuring the bank's exposure to day-to-day market fluctuations. It is not intended to measure the bank's exposure to individually significant events such as the bankruptcy of a major financial institution.

The Group has measured VAR for all material trading portfolios. The VAR results as shown in the below table are calculated independently according to the underlying positions, and historical market movements.

At 31 December

VAR by risk type:
Foreign exchange risk
Interest rate risk
Equities risk
Total VAR

於十二月三十一日

按風險種類劃分之風險值：
外匯風險
利率風險
股票風險
總風險值

The Group adopts a prudent approach to managing its trading portfolios, and reduces any excessive market risk by executing offsetting transactions or hedging contracts with other market counterparties. Market risk ensues once the Group takes positions in markets such as foreign exchange, interest rates, securities and equities. Such positions are driven by execution of customer orders, proprietary trading and hedging.

The Group's maximum market risk exposures are set by the ALCO. Exposures are monitored and reported to the management regularly. The average daily revenue generated from the treasury's trading activities for the year was HK\$126,679 (2012: HK\$93,449) and the standard deviation was HK\$268,469 (2012: HK\$93,143). An analysis of the Group's trading revenue is shown below:

(O) 市場風險管理

本集團之市場風險管理政策及措施之詳情載於附註48(b)。

本集團以信心水平為99%、持有期為一個交易日及採用一年歷史觀察期以計算風險值。本集團所採用的風險值方法為歷史模擬法。歷史模擬法採用過往市場費率/價格，並考慮不同市場及費率之間的關係。風險值模式有助於計量銀行承受日常市場波動的風險，但無意計量銀行承受個別重大事件的風險，例如大型金融機構破產。

本集團已計量所有重大交易組合的風險值。下表所列示的風險值結果乃按照相關持倉及過往市場變動進行獨立計算。

	2013 二零一三年 HK\$'000 千港元	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元
	16	22
	101	454
	-	-
	117	458

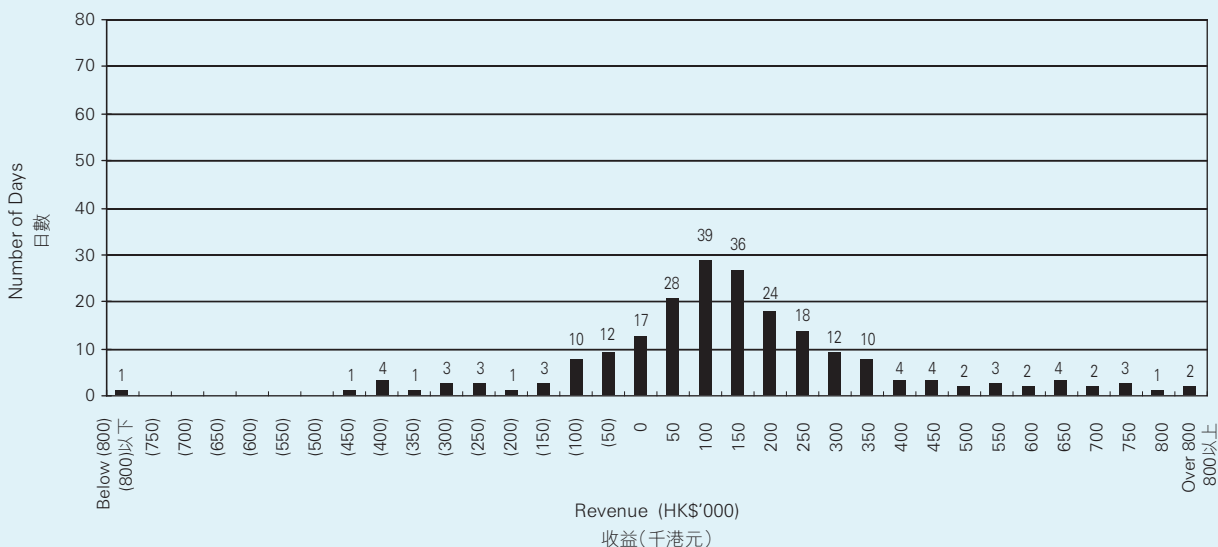
本集團採納一套謹慎的方法管理其交易組合，並透過其他市場同業簽訂抵銷交易或對沖合約，以減低任何過度市場風險。若本集團於外匯市場、利率市場或證券及股票市場持倉時便會產生市場風險，而這些皆是因應客戶的交易指示、自營買賣及對沖活動而產生的持倉。

本集團之最高市場風險承擔由資產負債委員會訂定，並定期受到監控及須向管理層匯報。年內由財資交易活動獲得的平均每日收益為126,679港元(二零一二年：93,449港元)，標準偏差為268,469港元(二零一二年：93,143港元)。本集團之交易收益分析如下：

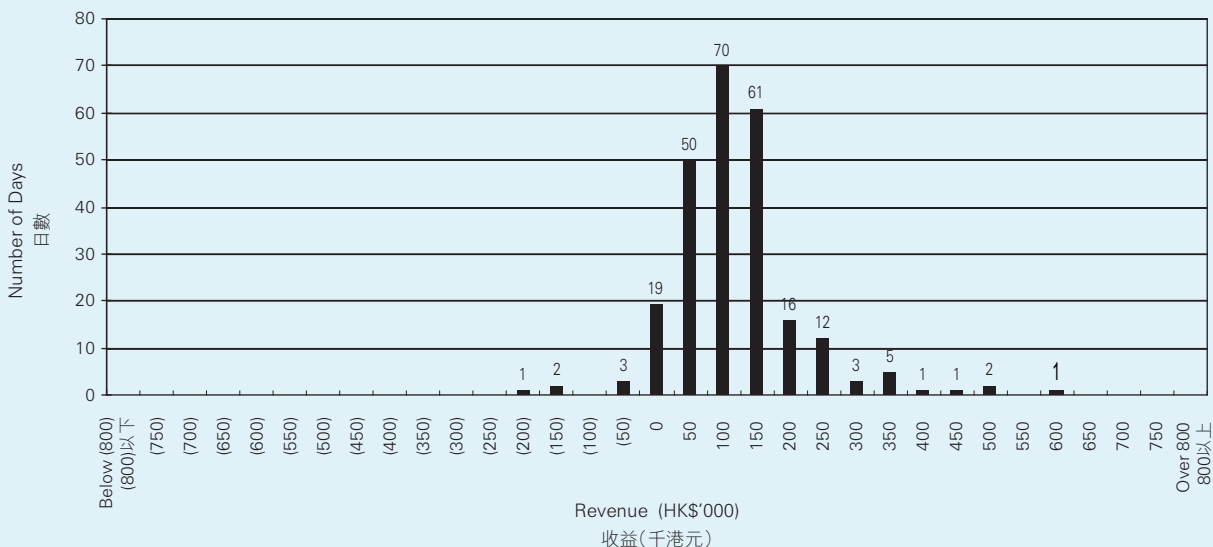
(O) MARKET RISK MANAGEMENT (continued)

(O) 市場風險管理(續)

**Daily Distribution of Trading Revenue
for the Year Ended 31 December 2013**
截至二零一三年十二月三十一日止年度每日交易收益分佈



**Daily Distribution of Trading Revenue
for the Year Ended 31 December 2012**
截至二零一二年十二月三十一日止年度每日交易收益分佈



This shows a maximum daily loss of HK\$973,621 (2012: HK\$207,218) with 56 days (2012: 25 days) out of 250 days (2012: 247 days) showing losses. The most frequent results were observed in daily revenue falling from HK\$100,000 to HK\$150,000 (2012: HK\$100,000 to HK\$150,000) with 39 occurrences (2012: 70 occurrences in the range). The highest daily revenue was HK\$2,158,373 (2012: HK\$575,329).

以上圖表顯示於250天(二零一二年：247天)交易日中，56天(二零一二年：25天)錄得虧損，最高每日虧損973,621港元(二零一二年：207,218港元)。最常見交易成績為每日收益介乎100,000港元至150,000港元(二零一二年：100,000港元至150,000港元)，並於該組別出現39次(二零一二年：於該組別出現70次)。最高每日收益為2,158,373港元(二零一二年：575,329港元)。